

## Language Research Questionnaire Form

Today's Date:

Persons answering the questions:

Is one of you a mother-tongue speaker of this language?	Yes	No
---	-----	----

Does one of you live in the language community?	Yes	No
---	-----	----

**1. What do you call your language?**

<b>2. Do you have other names for your language?</b>	<b>Yes</b>	<b>No</b>
--	------------	-----------

**What are these names?**

**3. What do other people call your language?**

**4. What do you call your own people?**

**5. What is the estimated number of speakers of this language?**

**6. What is the name of your country?**

**6a. What is the name of your province, state, or district?**

**6b. Within that place, where do speakers of your language live?**

**7. In what other provinces, states, or districts do speakers of your language live?**

**8. In what other countries do speakers of your language live?**

**9. Where do most speakers of your language live?**

**10. What language is your language most like?**

**11. On a scale of 1 (not very similar) to 10 (very similar), how similar is that language to your language?** 1      2      3      4      5      6      7      8      9      10

**11a. How is their language different from yours? (Please check the box.)**

**They pronounce some words differently.**

**Some of their words are different.**

**Most of their words are different.**

**12. Is there Scripture available in your language?**                      Yes                      No

**13. If yes, indicate the portion available.**                      Portions                      NT                      NT & OT

**14. Which languages are used in church services?**

**15. What translation format would your group prefer?**                      Oral                      Written

**16. If written, what alphabet would you prefer to use for your language?** (For example: Arabic, Cyrillic, Devanagari, Ethiopic, Latin, Mongolian)

**17. Which gateway language will the translators use? (What language Bible will they need to translate from?)**

**18. What churches do people who speak your language belong to? (Please write the names of the denominations or organizations.)**

**19. Is there any additional information that could help identify your language?**